美金數百元。茲將捐十元以上者列下。黃進光。黃梓才。黃燕洲。黃濟學。黃乾湘。黃利中。黃松根。黃戊松。各廿元。江燦垣十五元。黃庚。余保。梁日昇。黃根。黃任恩。黃敬識。黃孔和。呂全。呂熾。江賢照。黃灼平。黃堯興。黃戊進。陳天化。各十元云。

◎尾步隊華僑捐購機款訊 沙省尾步隊訊。本埠拒日會。爲推行捐款購機救國事。各僑胞踴躍輸將。成績斐然。茲錄各捐款芳名如下。伍時中。伍時彬。黃宏經。各五十元。陳應堯。陳亢煥。李炳祥。李世耀。各廿元。胡棠。胡旺。敖仕。余毓昌。胡持祿。周子林。李彪璋。李炳琦。李錫象。李奕桓。李奕浪。敖儒。黃潤述。黃彩述。黃俸山。黃彪述。黃棠世。黃演述。黃洽述。黃世匡。黃榮之。劉孔卿。李乾優。各廿元俱是美金。

◎坎屬將限制鋁質之推銷 點開頓十二日電。據駐柯京五金管理員璧文氏。於昨晚在此間演講稱。坎拿大人須作更大之犧牲。以助戰事之進行也。是以鋁一物在坎拿大。或將效英國而限制推銷。即各家所用之鋁器具。亦將加以限制云

◎吻吆黃李兩姓聯婚誌盛 吻吆訊。此間僑商黃竇敖君之哲嗣業傳君。與雲埠殷商李景聖之女公子李否卿女士。於昨九日。在協和教會舉行婚禮。由邵牧師主持婚禮。黃敬三司儀。如儀行禮。極爲熱鬧。至十日下午五時。並在本埠大排筵席。於廣東。江南。南京。桃李園等酒樓。席間由黃愼余。黃吾運。黃敬三。代主婚人向各來賓致謝意。說畢。開懷暢飲。直至七時。賓主盡歡而散云。

◎海運公司拖船傾覆斃人 古巴省諱利非爾埠十二日電。海運業公司之拖船亞巴丁號。今日在保哈內運河傾覆。溺斃九名船員。祇有五人得生。至該船傾覆原因未能立即解釋云。

◎長睡七年西女昨卒逝世 美國亞克郎埠九日電。此間有西女名羅蘇氏者。年七歲。未及一歲大時。患百日咳症。隨後則患睡眠症。致昏迷不省人事。醫學界以羅氏之病症係罕奇特。用盡方法醫治。卒歸於無效。初時用灌食。逐逐漸生長。隨後則瘦弱。送入醫院。直至昨星期四日去逝云。

▲代東

本堂謹訂于十二月一號舉行第十六週年紀念典禮寅具薄酌敬請致公總分堂洪門總幹部達權總支社暨我洪門全體同人屆時駕臨助慶指示一切曷勝榮幸

駐夏路福市埠 致公堂同人鞠躬

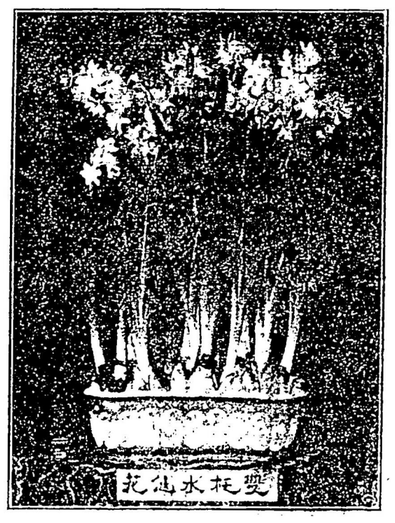
Chee Kung Tong
13 Granville St.
Halifax, N.S. Can.

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

水仙花

國產名花。現已到了。戰務影响。來貨無多。欲購從速。

新到大帮，枝干糖薑。絲巾茗茶。磁器炮竹。送禮佳品。樣樣齊備。



金然棧有限公司 Kam Yen Jan Co.
223 KEEFER STREET VANCOUVER CANADA

萬 春 行 參 茸 補 藥 酒

新造臘味登市

總批發處 加拿大雲高華 金然棧有限公司啓

（自動電話）MARINE 1757

★★★樂觀新書目錄第六十期★★★

本館新辦到各種小說有愛情哀情言情苦情奇情艷情趣情神史秘記女俠劍俠武俠義俠偵探歷史倫理現代風流軼事歷不廣爲羅致已如雨後新泉源源湧浦面至歡迎同儕愛顧

才子風流佳人癡情。人非木石誰能忘懷。欲求郎才女貌。得遂鴛鴦之盟白頭之約。自中無一因魔障妒人。願世間有情男女。欲求斬情絲離情網及去僞情。成其眞正多情之有情人。眷屬。度其快樂韶光者。請快購閱。

張恨水所著之言情小說有四種如後。落霞孤鶩。內附滿江紅合訂布面洋裝。壹大厚冊。原價三元改售貳五元。春明外史。布面上下冊。原價五元改售二元五。金粉世家。布面洋裝兩冊。原價五元改售貳元五。難爲情。全一冊售貳元。紅杏出牆。全書分六厚冊原價八元。改售三元五。處女的夢。六毫改售三毫。戀愛的煩惱。分三冊貳元。戀愛的藝術：全書八毫。戀愛的性趣：全卷六毫。戀愛的研究。全書四毛。新婚的愛慾。全書壹元。多情儷影。上下冊八毛。情潮趣聞兩冊八毛半。三姑六婆罪惡史。壹元半。野花艷史。錯魂女拆白潮氣十嬌。祕密公妻黨性交博士。公開神祕物色胆包天。急色兒遇險香風長存。戚濕精情人祕事。姑廳銷魂姊仔。西太后風流女鬼。一家親風流和尚。多情世叔風流大王。打爛齋砵風流妖怪。戚濕黃帝愛重情深。香豔祕史傷心人話。舊風流風流神仙。全書分兩冊踢索起家。全書分兩冊綠帽。全書分上下兩冊。

◎ 呢廿八種小說。

夠味道。夠幽默。夠笑料。句句香豔字字蝕骨。原價每冊貳毫。僅賣壹毫。哦買齊卅壹冊老實。賣三圓如果。唔睇。落雨着花鞋迷人宮。四冊賤賣。圓貳色情之男女。賤賣八毫情慾寶鑑。全壹冊六毫性知識。壹元。性典。壹元情典七毫。愛典七毫。嚮導社祕密。壹冊七毫展望畫報第十六期四毫

購 VOGUE 絲煙嫩幼宜相極則

倘用護克幼嫩烟絲以自捲煙。其代價爲愉快與經濟。事因一用護克煙者。則覺得其優点在質美與有價值。且每每捲成較和。較純。又極滿意之煙仔也。

每包壹毛

每罐 牛磅庄六毛五

李天助 最臨症 最經驗 最精良藥料 最收效速

活人千萬 世界皆知

醉老龍 李天助濕毒藥膏 定價每盒式元二毛
霉藍如神 李天助止癢解毒水 定價每樽壹元一毛
痔科藥王 李天助痔瘡膏 定價每盒式元一毛
腦風止痛 李天助風濕藥膏 定價每盒壹元二毛
拔毒生肌 李天助爛脚藥膏 定價每盒式元二毛

中外各埠百貨公司商號藥房均有出售

TEEN JORE
256 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER, B.C., CANADA

★大減價四十天★

HUM THOMAS 天文氏藥局務
1560 Burnaby St. Vancouver, B.C.

如欲試嘗藥味然後續購請寄郵票五毛五仙包奉

天文氏的良藥補身又合時的確眞材中華藥料成丸

壯陽強腎參茸滋陰保眞還少丸 全料五元 十兩 半料三元 （九折）
男界健將 興陽如鐵。七旬老翁。有還童功。
（主治）腎虛腰痛。神氣不足。精弱易洩。寒氣外感。服後補精益氣 慾心火盛。精强氣足。氣血定神。

養心生血扶元固陰養神丸 加料全料十二兩十元 特價減收（八折）
（主治）夜不安睡。精神不爽。氣虛血弱。膝軟步難。服後順氣寧心。生血安眠。担保効驗。勝過參茸。

科製男女强身補血健胃丸 每樽百廿丸 定價四元 （特收八折）
此丸補血兼能免除一切內病開胃健康及治大腸閉結尤爲重要

安全身體十靈丹必勝丸 止病痛如神 盒庄廿四丸 五毛
救治逢痛逢熱即止牙痛痧症頭痛救急最良

萬應救治風濕膏 立時驅風止痛 蟲庄 老年風濕足軟 二元五
無論何等內外病症報告定指示醫愈不收分文

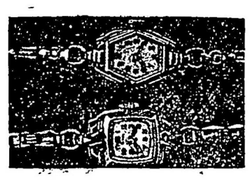
實驗瀉血腸風血痔丸 每樽二元五須要將血症報告方得良果指示
◎除痔癢痕搽痔膏 每盒壹圓
兼治火傷刀傷腫痛身膚痕癢難忍等症
注意

實驗光明眼藥靈 眼科專藥 每樽二毛五 五毛
立能保固一切眼患風眼熱眼癢眼尤能效驗
新辦到正血蜡嘴片鹿茸特平每份壹十二元五
二份二十二元五（句奉）爲補陰虛血少獨一無二之補品也男女合用
★新款全銅研丸仔機能出大小丸仔共兩副定價三十五元 （代理舉操氏搜毒藥精三元）
（雲埠各代理照原價收足）

▲雲高華達權社實業部職員表

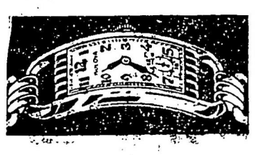
總理 司徒捷予 協理 吳松茂 監督 鄭煜南
書記 蔣安翹 外交 阮宗豪

★雲埠廣珍金器鐘錶舖



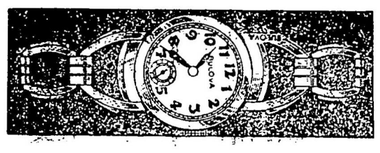
最新款十五石女手錶黃金色價錢十五圓半靚盒裝載送禮最合

西金女裝字種戒指價由五圓起男裝由六圓起



★★★★（爹利陣）新款手錶價錢由二十二圓起（布路華）男女裝手錶由二十四圓七五

本號常備各式新穎中西首飾足金戒指。耳環。頸鍊。時裝鞋。腔針：玉器齊備。翠玉戒指。每只由八元起



★★★★ 不怕水 ⊙ 十八圓半

新到各款不怕水不怕塵不怕爛鏡之手錶價錢由十八圓半起

最近辦到大帮壹九四一年各著名公司手錶袋錶價錢相宜兼賣柏加和打文墨水筆郎神火柴偈眼鏡

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street East
Vancouver, B. C.
（電話） Seymour 8069

▲片市魯別 致公堂收到各昆仲助經費名錄

曾傳學二元 劉孔安 溫良 黃效 每壹元五毫
林遠求 林有 呂洪 林鎖 陳相 黃珍光
鄭槐茂 余毓秀 甄炳葵 黃禮仁 每壹元 蔣解五毫

▲譚公爺廟靈簽

啟者域多利埠譚公仙聖英靈顯赫凡各埠梓里欲求靈簽及求良藥醫治者請照西文地址付來得收無悞當即將簽幷藥付上藥到回春俾遠近僑胞有求必應

域多利埠譚公爺廟門牌 Yan Wo Society,
P.O. Box 1152 Victoria, B.C.

驗眼兼較眼鏡專家

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Sey. 3621

中外各埠藥房商店均有代理
溫哥華代理 活生行 金利源 國信公司 元發公司
域多利代理 萬育堂 滙生源 裕綸德記

強身健體 功效宏大

香港天壽堂祕製海狗鞭健腎丸。各國大醫師。均一致贊許。藥質精良。功效神速。確能使未老先衰者服之。恢復少壯。身體虛弱者。日見强健。調經姑嫂丸。治婦女經期暗病。前後肚痛。面黃肌瘦。赤白滯下。久不孕育等症。百發百中。